

Micro Hi-Fi Component System

Manual de instruções



CMT-CPX11

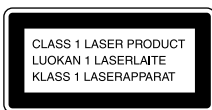
ADVERTÊNCIA

Para evitar riscos de incêndio ou de descargas eléctricas, não exponha o aparelho à chuva ou à humidade.

Para evitar riscos de incêndio, não tape a ventilação do aparelho com jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc. Tampouco coloque velas acesas sobre o aparelho.

Para evitar riscos de incêndio ou de descargas eléctricas, não coloque objectos com líquido, tais como vasos, em cima do aparelho.

Não instale o aparelho num espaço fechado, como por exemplo, uma estante ou um armário.



Este equipamento está classificado como um produto LASER CLASSE 1. Esta marca está localizada na parte externa posterior do aparelho.



Não deite fora as pilhas juntamente com o lixo doméstico geral. Utilize os depósitos de recolho apropriados para lixo químico.

Índice

Como utilizar este manual	4
Discos reproduzíveis	4

Preparação

Ligação do sistema.....	6
Acerto do relógio	7

CD/MP3 – Reprodução

Inserção de um disco.....	8
Reprodução de um disco	8
— Reprodução normal/ Reprodução aleatória	
Reprodução repetida	10
— Reprodução repetida	
Criação do seu próprio programa.....	10
— Reprodução programada	

Sintonizador

Programação de estações de rádio	11
Audição do rádio.....	13
— Sintonização programada	
— Sintonização manual	
Utilização do Sistema de Dados	
Radiofónicos (RDS)	14
(Somente no modelo para Europa)	

Cassete – Reprodução

Introdução de uma cassete	15
Reprodução de uma cassete	15

Cassete – Gravação

Gravação das faixas favoritas de um CD numa cassete	16
— Gravação sincronizada CD- Cassete	
Gravação manual numa cassete	17
— Gravação manual	

Regulação do som

Ajustamento do som	18
--------------------------	----

Temporizador

Adormecer com música	18
— Temporizador de repouso	
Acordar com música	19
— Temporizador de reprodução	
Gravação temporizada de programas de rádio.....	20

Mostrador

Desactivação do mostrador.....	21
— Modo de economia de energia	
Exibição de informações acerca do disco no mostrador.....	21

Componentes opcionais

Ligação dos componentes opcionais	23
Audição do áudio proveniente de um componente ligado	24
Gravação num componente ligado	24

Resolução de problemas

Problemas e soluções.....	25
Mensagens	28

Informações adicionais

Precauções	29
Especificações	31
Lista de localização das teclas e páginas de referência	33






Como utilizar este manual

Este manual explica, principalmente, as operações efectuadas através do telecommando. No entanto, as mesmas operações podem também ser efectuadas através das teclas do sistema que tenham os mesmos nomes ou nomes semelhantes.

Discos reproduzíveis

Os seguintes discos podem ser reproduzidos neste sistema. Os demais discos não podem ser reproduzidos.

Lista de discos reproduzíveis

Formato dos discos	Logotipo do disco
CDs de áudio	
CD-R/CD-RW (dados de áudio/ ficheiros MP3)	   

Discos que este sistema não pode reproduzir

- CD-ROMs
- CD-Rs/CD-RWs que não estejam gravados nos seguintes formatos:
 - formato CD de música
 - formato MP3 que esteja em conformidade com ISO 9660* Nível 1/Nível 2, Joliet ou Multissessão**
- Discos que tenham formas não-conventionais (por ex., cartão, coração).
- Discos com papel ou autocolantes colados.
- Discos com restos de adesivos, papel de celofane ou autocolantes.

* Formato ISO 9660

O padrão internacional mais comum para o formato lógico de ficheiros e pastas num CD-ROM. Existem diversos níveis de especificação. No Nível 1, os nomes de ficheiro devem estar no formato 8.3 (não mais que 8 caracteres no nome, não mais que 3 caracteres na extensão “.MP3”) e em letras maiúsculas. Os nomes de pasta não podem conter mais que oito caracteres. Não pode haver mais que 8 níveis de pasta inclusos. As especificações do Nível 2 permitem nomes de ficheiro e nomes de pasta com até 31 caracteres de comprimento. Cada pasta pode ter até 8 árvores.

Para Joliet no formato de expansão (nomes de ficheiro e de pasta podem conter até 64 caracteres), certifique-se do conteúdo do programa de gravação, etc.

** Multissessão

Consiste num método de gravação que permite adicionar dados através do método Faixa-Imediata. Os CDs convencionais começam numa área de controlo do CD designada Lead-in e terminam numa área designada Lead-out. Um CD Multissessão é um CD que possui múltiplas sessões, sendo que cada segmento compreendido entre uma área de entrada e respectiva área de saída é considerado como uma única sessão.

CD Extra: Este formato grava áudio (dados de CD de áudio) nas faixas da sessão 1 e dados nas faixas da sessão 2.

CD Misto: Este formato grava dados na primeira faixa e áudio (dados de CD de áudio) na segunda faixa e seguintes de uma sessão.

Notas sobre CD-R e CD-RW

- Alguns CD-Rs ou CD-RWs não podem ser reproduzidos neste sistema, dependendo da qualidade de gravação ou das condições físicas do disco, ou ainda das características do equipamento de gravação. Ademais, o disco não poderá ser reproduzido se não tiver sido correctamente finalizado. Para maiores informações, consulte o manual de instruções do equipamento de gravação.
- Os discos gravados em unidades para CD-R/CD-RW poderão não ser reproduzidos devido a riscos, sujidade, condições de gravação ou características do controlador.
- Os discos CD-R e CD-RW gravados em Multissessão que não foram concluídos através do “encerramento da sessão” não são compatíveis.
- O sistema pode não ter capacidade de reproduzir ficheiros em formato MP3 que não tenham o extensor “.MP3”.
- A tentativa de reproduzir ficheiros em formato não-MP3 que possuam o extensor “.MP3” pode resultar em ruídos ou mau funcionamento.
- Nos formatos que não o Nível 1 e Nível 2 da ISO 9660, os nomes das pastas ou dos ficheiros podem não ser mostrados correctamente.
- Os discos que se seguem requerem mais tempo para iniciar a reprodução.
 - discos com uma estrutura de árvore complicada.
 - discos gravados em Multissessão.
 - discos aos quais podem ser adicionados dados (discos não-finalizados).

Discos de música codificados com tecnologias de protecção dos direitos de autor

Este produto foi concebido para reproduzir discos que respeitem a norma dos discos compactos (CD). Actualmente, algumas editoras discográficas comercializam vários discos de música codificados com tecnologias de protecção dos direitos de autor. Esteja ciente de que alguns destes discos não respeitam a norma de CD e por conseguinte podem não ser reproduzíveis neste produto.

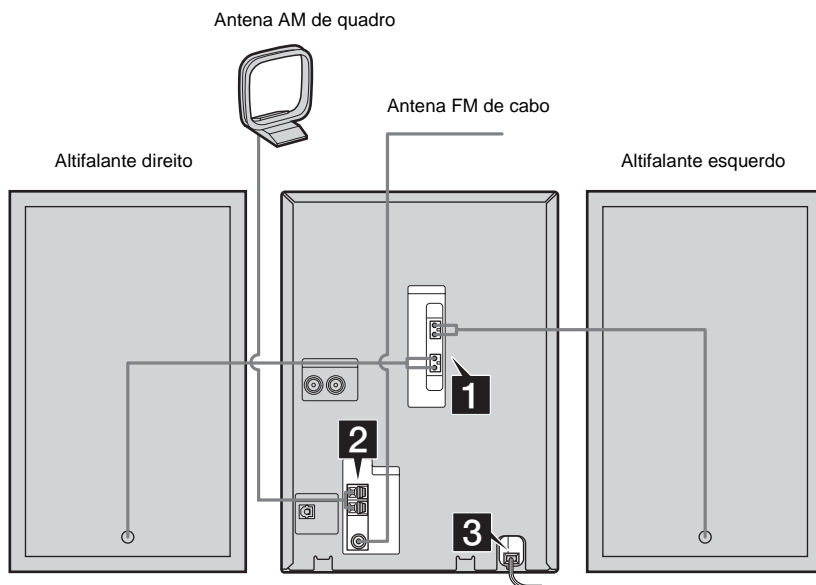
Avisos sobre a reprodução de um disco gravado em Multissessão

- Se o disco começar com uma sessão CD-DA, será reconhecido como um disco CD-DA (áudio), e sessões MP3 serão reproduzidas sem som.
- Se o disco começar com uma sessão MP3, será reconhecido como um disco MP3, e sessões CD-DA serão reproduzidas sem som.
- O espaço de reprodução de um disco MP3 é determinado pela estrutura de árvore dos ficheiros produzida através da análise do disco.
- Um disco com o formato de CD misto será reconhecido como um disco CD-DA (áudio).

Preparação

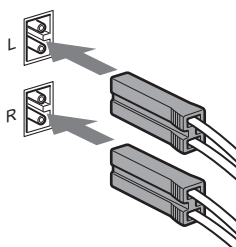
Ligação do sistema

Execute os procedimentos a seguir de **1** a **3** para ligar o seu sistema, utilizando os cabos e acessórios fornecidos.



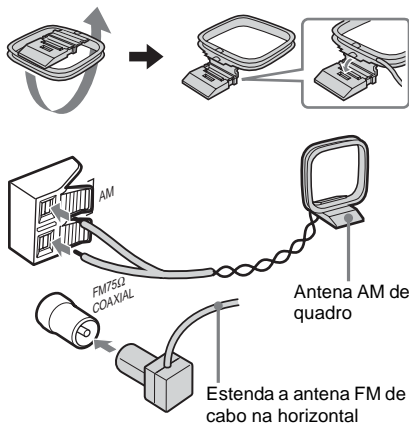
1 Ligue os altifalantes.

Ligue os cabos de altifalantes direito e esquerdo aos terminais SPEAKER, tal como ilustrado abaixo.



2 Ligue as antenas FM e AM.

Monte a antena AM de quadro e então ligue-a.



Nota

Para evitar captação de ruídos, mantenha as antenas distantes do sistema e de outros componentes.

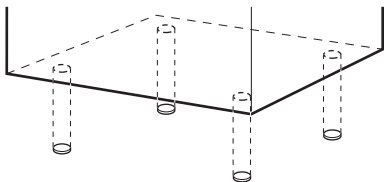
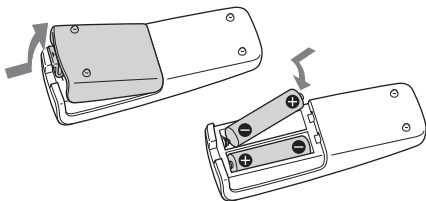
3 Ligue o cabo de alimentação CA a uma tomada da rede eléctrica.

Se a ficha não servir na tomada de parede, retire o adaptador de ficha fornecido (apenas para os modelos equipados com um adaptador).

Para activar o sistema, prima I/⏻.

Para fixar os calços de altifalante

Fixe os calços de altifalante fornecidos na base dos altifalantes para estabilizar as colunas de altifalante e evitar o seu deslizamento.

**Inserção de duas pilhas R6 (tamanho AA) no telecomando****Nota**

Se não utilizar o telecomando durante um longo intervalo de tempo, retire as pilhas para evitar eventuais avarias causadas por vazamento e corrosão das pilhas.

Conselho

Quando o telecomando deixar de controlar o sistema, substitua ambas as pilhas por outras novas.

Acerto do relógio

Utilize as teclas do telecomando para executar a operação.

- 1** Prima I/⏻ para activar o sistema.
- 2** Prima CLOCK/TIMER SET.
- 3** Prima I◀◀/▶▶ repetidamente para acertar a hora.
- 4** Prima ENTER.
- 5** Prima I◀◀/▶▶ repetidamente para acertar os minutos.
- 6** Prima ENTER.

O relógio começa a funcionar.

Para acertar o relógio

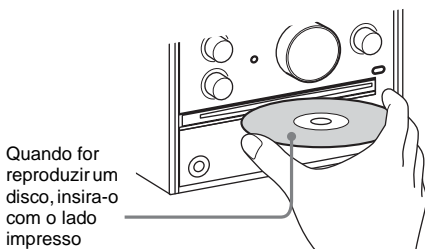
- 1** Prima CLOCK/TIMER SET.
- 2** Prima I◀◀/▶▶ até que "CLOCK SET" apareça e, então, carregue em ENTER.
- 3** Execute os procedimentos indicados nos passos de 3 a 6 acima.

Nota

O relógio não é exibido no Modo de economia de energia.

Inserção de um disco

- 1 Carregue em CD (ou em FUNCTION repetidamente) para comutar a função a CD.
- 2 Insira um disco na ranhura para discos com o lado impresso voltado para cima.



Quando for reproduzir um disco, insira-o com o lado impresso voltado para cima.

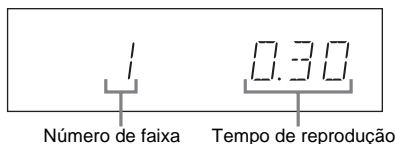
Notas

- Quando o sistema é activado, o disco não é puxado para dentro da ranhura para discos até que “NO DISC” apareça no mostrador. Não tente empurrar o disco para dentro da ranhura até que “NO DISC” apareça.
- Não utilize um disco com fitas, etiquetas ou pasta coladas, pois poderá provocar uma avaria.
- Não introduza discos de 8 cm com um adaptador. Se o fizer, poderá causar avarias no sistema.
- Quando for remover um disco, manuseie-o pelas suas bordas e puxe-o recto para fora da ranhura para discos. Não toque na superfície.
- Caso insira um disco que não seja reproduzível por este sistema, tal disco será ejectado automaticamente.

Reprodução de um disco

— Reprodução normal/Reprodução aleatória

Este sistema permite-lhe reproduzir um CD em diferentes modos de reprodução.



- 1 Carregue em CD (ou em FUNCTION repetidamente) para comutar a função a CD.
- 2 Prima PLAY MODE durante o modo de paragem repetidamente, até que o modo desejado apareça.

Selecione	Para reproduzir
Sem indicação (Reprodução normal)	As faixas do disco na ordem original.
ALBUM (Reprodução normal)	Todas as faixas de áudio em formato MP3 no álbum do disco seleccionado na sua ordem original. Quando for reproduzir um disco não-MP3, a Reprodução por álbuns executará a mesma operação que uma Reprodução normal.
SHUFFLE (Reprodução aleatória)	Todas as faixas do disco aleatoriamente.
ALBUM SHUFFLE (Reprodução aleatória)	Todas as faixas de áudio em formato MP3 no álbum do disco na sua ordem original. Quando for reproduzir um disco não-MP3, a Reprodução aleatória por álbuns executará a mesma operação que uma Reprodução aleatória.
PROGRAM (Reprodução programada)	As faixas do disco na ordem de reprodução desejada (veja “Criação do seu próprio programa” na página 10).

3 Prima ► (ou CD ►|| no aparelho).

Outras operações

Para	Proceda assim
Parar a reprodução	Prima ■ (ou CD ■ no aparelho).
Efectuar uma pausa	Prima (ou CD ► no aparelho). Prima novamente para retomar a reprodução.
Seleccionar uma faixa	Prima ◀◀/▶▶ repetidamente.
Seleccionar um álbum de MP3	Prima ALBUM +/- repetidamente após o passo 2.
Encontrar um ponto numa faixa	Mantenha premida ◀◀/▶▶ durante a reprodução e solte-a quando encontrar o ponto desejado.
Retirar o disco	Carregue em CD ▲ no aparelho.

Notas

- Não é possível alterar o modo de reprodução durante a reprodução.
- Poderá ser necessário algum tempo para dar início à reprodução de discos gravados em configurações complexas tais como em várias camadas.
- Quando o disco é inserido, o leitor lê todas as faixas de áudio em tal disco. Se houver muitos álbuns ou faixas de áudio não-MP3 no disco, poderá levar um longo tempo para que a reprodução se inicie ou para que a próxima faixa de áudio MP3 passe a ser reproduzida.
- Não grave álbuns desnecessários ou faixas de áudio que não sejam MP3 no disco destinado à audição de MP3. Recomendamos que não grave outros tipos de faixas de áudio ou álbuns desnecessários num disco que contenha faixas de áudio em MP3.
- Os álbuns que não contiverem faixas de áudio em MP3 serão ignorados.
- Número máximo de álbuns: 150 (incluindo álbum-raiz e álbuns vazios)
- Um único disco pode conter um máximo de 300 álbuns e faixas de áudio em MP3.
- É possível reproduzir até 8 árvores.
- Consoante o software de codificação/escrita, o dispositivo de gravação ou o meio utilizado durante a gravação de uma faixa de áudio MP3, pode-se deparar com alguns problemas tais como impossibilidade de reprodução, interrupções do som e ruídos.
- Na reprodução de uma faixa de áudio MP3, a indicação do tempo decorrido de reprodução pode diferir do tempo real nos casos a seguir.

- Quando se reproduz uma faixa de áudio MP3 VBR (taxa de transferência variável)
- Quando se executa o Avanço ou o Retrocesso rápido (Busca manual)

Conselho

Quando o acesso ao disco leva um longo tempo, regule “CD POWER” e “ON” através da função de gerenciamento de alimentação de CD (página 13).

Reprodução repetida

— Reprodução repetida

Pode-se repetir a reprodução de todas as faixas ou de uma só faixa de um disco.

Carregue em REPEAT repetidamente durante a reprodução, até que “REPEAT” ou “REPEAT 1” apareça.

REPEAT: Para todas as faixas no disco até 5 vezes.

REPEAT 1: Para apenas uma única faixa.

Para cancelar a Reprodução repetida

Prima REPEAT repetidamente, até que tanto “REPEAT” e “REPEAT 1” desapareçam.

Criação do seu próprio programa

— Reprodução programada

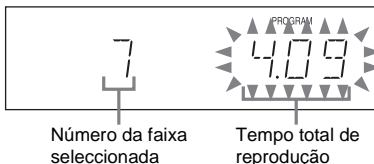
Pode-se criar um programa com até 25 itens. Pode-se efectuar uma gravação sincronizada das faixas programadas numa cassete (página 16).

1 Carregue em CD (ou em FUNCTION repetidamente) para comutar a função a CD.

2 Carregue em PLAY MODE repetidamente durante o modo de paragem, até que “PROGRAM” apareça.

3 Prima ◀◀/▶▶ repetidamente até surgir o número de faixa desejado.

Quando for programar um MP3, carregue em ALBUM +/- repetidamente para seleccionar o álbum e, então, prima ◀◀/▶▶ repetidamente, até que o número de faixa desejado apareça.



4 Carregue em ENTER (ou em PLAY MODE).

A faixa é programada.

Surge o número do item do programa, seguido pelo número da última faixa programada.

5 Para programar faixas adicionais, repita os passos 3 e 4.

6 Prima ▶ (ou CD ▶ II no aparelho).

Inicia-se a Reprodução programada.

Outras operações

Para	Proceda assim
Cancelar a Reprodução programada	Carregue em PLAY MODE repetidamente durante o modo de paragem, até que tanto “PROGRAM” e “SHUFFLE” desapareçam.
Apagar o programa	Carregue em CLEAR no passo 4. Cada vez que premir esta tecla, uma faixa é apagada do final do programa.
Adicionar uma faixa no final do programa	Execute os passos 3 e 4 no modo de paragem.

Conselhos

- O programa criado permanece mesmo depois de terminada a Reprodução programada. Para reproduzir o mesmo programa novamente, carregue em ►. Entretanto, o programa será apagado quando o disco for ejectado.
- “- - - -” aparecerá, se o tempo programado total exceder 100 minutos, se for seleccionada uma faixa cujo número seja 21 ou superior, ou quando for programada uma faixa de áudio MP3.

Sintonizador

Programação de estações de rádio

Podem-se programar até 20 estações FM e 10 estações AM. Pode-se, então, sintonizar qualquer uma dessas estações mediante a simples selecção do número de memória correspondente.

Programação da sintonização automática

É possível sintonizar automaticamente todas as estações que podem ser recebidas na sua área e, então, armazenar a frequência de rádio das estações desejadas.

1 Carregue em TUNER/BAND repetidamente para seleccionar “FM” ou “AM”.

2 Carregue em TUNING MODE repetidamente, até que “AUTO” apareça no mostrador.

3 Prima +/- (ou gire TUNING +/- no aparelho).

A frequência vai mudando à medida que o sistema vai procurando uma estação. Quando uma estação é sintonizada, a exploração cessa automaticamente. Nesse momento, “TUNED” e “STEREO” (somente para programas em estéreo) aparecem.

Se “TUNED” não aparecer e a exploração não parar

Regule a frequência da estação de rádio pretendida, tal como descrito nos passos 2 e 3 de “Programação da sintonização manual” (página 12).

4 Prima TUNER MEMORY.

O número de memória passa a cintilar.
Execute os passos 5 e 6 enquanto o número de memória estiver a cintilar.



Número de memória

5 Carregue em +/- (ou gire TUNING +/- no aparelho) repetidamente para seleccionar o número de memória desejado.

6 Prima ENTER.

7 Repita os passos de 3 a 6 para programar outras estações.

Conselho

Carregue em TUNING MODE para cessar a exploração.

Programação da sintonização manual

Pode-se sintonizar manualmente e armazenar as frequências de rádio das estações desejadas.

1 Carregue em TUNER/BAND repetidamente para seleccionar “FM” ou “AM”.

2 Carregue em TUNING MODE repetidamente, até que “AUTO” e “PRESET” desapareçam do mostrador.

3 Carregue em +/- (ou gire TUNING +/- no aparelho) repetidamente para sintonizar a estação desejada.

4 Prima TUNER MEMORY.

5 Carregue em +/- (ou gire TUNING +/- no aparelho) repetidamente para seleccionar o número de memória desejado.

6 Prima ENTER.

7 Repita os passos de 3 a 6 para programar outras estações.

Outras operações

Para	Proceda assim
Sintonizar uma estação com um sinal fraco	Siga o procedimento descrito em “Programação da sintonização manual” (página 12).
Definir uma outra estação num número de memória já existente	Após o passo 4, carregue em +/- (ou gire TUNING +/- no aparelho) repetidamente para seleccionar o número de memória no qual pretenda armazenar a estação.

Para alterar o intervalo de sintonização AM (Excepto nos modelos para Europa)

O intervalo de sintonização AM vem pré-ajustado da fábrica em 9 kHz (ou 10 kHz para algumas áreas). Para alterar o intervalo de sintonização AM, primeiro sintonize alguma estação AM e, então, desactive a alimentação do sistema. Enquanto mantém premida TUNING +, carregue em I/☺ no aparelho. Sempre que mudar o intervalo, todas as estações AM programadas serão apagadas. Para reajustar o intervalo, repita o mesmo procedimento.

Nota

Não é possível alterar o intervalo de sintonização AM no Modo de economia de energia.

Conselhos

- As estações programadas são conservadas durante cerca de meio dia, mesmo que se desligue o cabo de alimentação CA ou que ocorra uma falha de alimentação.
- Para melhorar a recepção, ajuste as antenas fornecidas ou ligue uma antena externa.

Para melhorar a recepção do sintonizador

Quanto a recepção do sintonizador estiver insatisfatória, desligue a alimentação do leitor de CDs por meio da função de gerenciamento da alimentação de CD.

A alimentação de CD vem pré-ajustada da fábrica como activada.

1 Carregue em FUNCTION repetidamente para comutar a função a CD.

2 Carregue em I/☺ para desactivar o sistema.

3 Carregue em I/⏻ no aparelho enquanto mantém premida CD ■ no aparelho.

“CD POWER” e “OFF” aparecem.

Para definir a alimentação de CD como activada

Repita o procedimento acima, de maneira que “CD POWER” e “ON” apareçam.

Notas

- Quando “CD POWER” e “OFF” são seleccionados, o tempo de acesso ao CD é aumentado.
- No Modo de economia de energia, não é possível activar ou desactivar a alimentação do leitor de CDs através da função de gerenciamento da alimentação de CD.

Audição do rádio

Pode-se escutar uma estação de rádio, quer através da selecção de uma estação programada, quer através da sintonização manual da estação.

Audição de uma estação programada

— Sintonização programada

Em primeiro lugar, programe estações de rádio na memória do sintonizador (veja “Programação de estações de rádio” na página 11).

- 1** Carregue em TUNER/BAND repetidamente para seleccionar “FM” ou “AM”.
- 2** Carregue em TUNING MODE repetidamente, até que “PRESET” apareça no mostrador.
- 3** Carregue em +/- (ou gire TUNING +/- no aparelho) repetidamente para seleccionar a estação programada desejada.

Audição de estações de rádio não-programadas

— Sintonização manual

- 1** Carregue em TUNER/BAND repetidamente para seleccionar “FM” ou “AM”.
- 2** Carregue em TUNING MODE repetidamente, até que “AUTO” e “PRESET” desapareçam do mostrador.
- 3** Carregue em +/- (ou gire TUNING +/- no aparelho) repetidamente para sintonizar a estação desejada.

Conselhos

- Para melhorar a recepção de uma transmissão, ajuste as antenas fornecidas ou ligue uma antena externa disponível no mercado.
- Quando um programa FM estéreo apresentar ruídos de estática, carregue em FM MODE repetidamente, até que “MONO” apareça. Não se obtém o efeito estéreo, mas a recepção melhora.

continuação

- Carregue em TUNING MODE repetidamente, até que “AUTO” apareça no passo 2 acima e, então, prima +/- (ou gire TUNING +/- no aparelho). A indicação de frequência muda e a exploração pára quando o sistema sintoniza uma estação (Sintonização automática).
- Para gravar programas de rádio, utilize a gravação manual (páginas 17 e 20).

Utilização do Sistema de Dados Radiofônicos (RDS)

(Somente no modelo para Europa)

O que é o Sistema de Dados Radiofônicos?

O Sistema de Dados Radiofônicos (RDS) é um serviço de difusão que permite às estações de rádio emitir informações adicionais juntamente com o sinal de programa regular. O RDS só está disponível em estações FM.*

Nota

O RDS pode não funcionar devidamente se a estação sintonizada não estiver a transmitir devidamente o sinal RDS ou se este for fraco.

* Nem todas as estações FM fornecem o serviço RDS e nem sempre fornecem os mesmos tipos de serviços. Se não estiver familiarizado(a) com o sistema RDS, consulte as estações de rádio locais para mais informações sobre os serviços RDS na sua área.

Recepção de transmissões RDS

Simplesmente seleccione uma estação da banda FM.

Quando uma estação que fornece serviços RDS for sintonizada, o nome da mesma surgirá no mostrador.

Para verificar as informações RDS

Cada vez que premir DISPLAY, a indicação mudará ciclicamente como segue:

Nome da estação* → Frequência → Indicação do relógio → Nível de graves → Nível de agudos

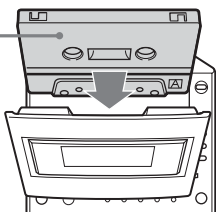
* Se a emissão RDS não for recebida devidamente, o nome da estação poderá não surgir no mostrador.

Cassete – Reprodução

Introdução de uma cassete

- 1 Carregue em TAPE ▲ no aparelho.
- 2 Introduza uma cassete no compartimento para cassetes.

Com o lado que deseja reproduzir/gravar voltado para frente.



Reprodução de uma cassete

Pode-se utilizar uma cassete TYPE I (normal).

- 1 Carregue em TAPE (ou em FUNCTION repetidamente) para comutar a função a TAPE.
- 2 Carregue em DIRECTION no aparelho repetidamente para seleccionar “↔” para reproduzir apenas um lado de uma cassete, “↔” para reproduzir ambos os lados, ou ainda “↔”* para reproduzir ambos os lados repetidamente.
- 3 Prima ► (ou TAPE ◀▶ no aparelho).

* O deck de cassetes pára automaticamente após repetir a sequência 5 vezes.

Carregue em ► (ou em TAPE ◀▶ no aparelho) novamente para reproduzir o lado inverso.

Outras operações

Para	Proceda assim
Parar a reprodução	Prima ■.
Efectuar uma pausa	Prima ■■. Prima novamente para retomar a reprodução.
Avanço ou recuo rápidos	Prima ◀◀/▶▶.
Retirar a cassete	Carregue em TAPE ▲ no aparelho durante o modo de paragem.

Gravação das faixas favoritas de um CD numa cassete

— Gravação sincronizada CD-Cassete

Pode-se gravar um CD completo numa cassete. Pode-se utilizar uma cassete TYPE I (normal). Utilize as teclas no aparelho para executar esta operação.

1 Introduza uma cassete gravável.

2 Introduza o CD que pretende gravar.

Quando quiser gravar um álbum de um disco MP3, certifique-se de premir PLAY MODE para seleccionar ALBM e, então, utilize ALBUM +/- para seleccionar o álbum desejado antes de prosseguir.

3 Prima CD SYNCHRO.

“SYNC”, “REC” e “▶” (ou “◀”) aparecerão. O deck de cassetes fica em modo de espera para a gravação e o leitor de CDs faz uma pausa para a reprodução.

4 Carregue em DIRECTION repetidamente no aparelho até que ⇔ apareça para gravar num único lado, ou ⇨ (ou ainda ⇩) para gravar em ambos os lados da cassete.

5 Prima TAPE ◀▶ repetidamente para seleccionar o lado de gravação.

Caso seleccione a gravação em ambos os lados ou a gravação apenas no lado frontal da cassete, carregue em TAPE ◀▶ até que “▶” apareça. Caso vá gravar no lado inverso, carregue em TAPE ◀▶ novamente, até que “◀” apareça.

6 Prima TAPE II.

A gravação tem início.

Quando a gravação for completada, o leitor de CDs e o deck de cassetes pararão automaticamente.

Para cessar a gravação

Prima TAPE ■.

Para gravar um disco especificando a ordem das faixas

Pode-se gravar apenas as faixas favoritas de um CD, utilizando a Reprodução programada. Entre os passos 2 e 3, execute os passos de 1 a 5 em “Criação do seu próprio programa” (página 10).

Conselho

Caso seleccione a gravação em ambos os lados da cassete e a fita atinja o fim do lado frontal no decorrer de uma faixa, a faixa inteira será gravada novamente a partir do início do lado inverso da cassete.

Gravação manual numa cassete

— Gravação manual

É possível gravar apenas as partes desejadas de um CD numa cassete. Pode-se também gravar um programa de rádio.

Utilize as teclas no aparelho para executar esta operação.

- 1** Introduza uma cassete gravável.
- 2** Carregue em **FUNCTION** repetidamente para seleccionar a fonte que deseja gravar.
 - **TUNER**: Para gravar os sinais do sintonizador deste sistema.
 - **CD**: Para gravar o som proveniente do leitor de CDs deste sistema.
 - **MD** ou **VIDEO**: Para gravar o som de um componente opcional ligado às tomadas MD/VIDEO IN.
- 3** Prima **TAPE ● REC**.
“REC” e “▶” acendem-se e o deck de cassetes entra em espera para a gravação.
- 4** Carregue em **DIRECTION** repetidamente até que \rightleftarrows apareça para gravar num único lado, ou \rightleftarrows (ou ainda \rightleftarrows) para gravar em ambos os lados.
- 5** Prima **TAPE ◀▶** repetidamente para seleccionar o lado de gravação.
Caso seleccione a gravação em ambos os lados ou a gravação apenas no lado frontal da cassete, carregue em **TAPE ◀▶** até que “▶” apareça. Caso vá gravar no lado inverso, carregue em **TAPE ◀▶** novamente, até que “◀” apareça.
- 6** Carregue em **TAPE II**, então accione a reprodução da fonte que deseja gravar.
A gravação tem início.

Outras operações

Para	Proceda assim
Parar a gravação	Prima TAPE ■ .
Interromper a gravação	Prima TAPE II .

Regulação do som

Ajustamento do som

É possível regular os graves e os agudos para o desfrute de um som mais potente.

Geração de um som mais dinâmico (Dynamic Sound Generator X-tra)

Carregue em **DSGX** no aparelho.

Para cancelar o **DSGX**, carregue em **DSGX** no aparelho novamente.

Ajuste dos graves e agudos

É possível regular os graves e os agudos.

1 Carregue em **EQ** repetidamente para seleccionar “**BASS**” ou “**TREBLE**”.

Cada vez que premir esta tecla, a indicação mudará conforme segue:

BASS ↔ **TREBLE**

2 Carregue em **◀◀/▶▶** repetidamente para regular o nível enquanto “**BASS**” ou “**TREBLE**” aparecer.

Para regular os graves no aparelho

Gire **BASS** +/-.

Para regular os agudos no aparelho

Gire **TREBLE** +/-.

Para sair dos ajustes de graves e agudos

Carregue numa tecla que não seja **EQ** ou **◀◀/▶▶**.

Ademais, caso não execute nenhuma operação por alguns segundos, o mostrador retornará automaticamente à indicação original.

Temporizador

Adormecer com música

— Temporizador de repouso

É possível programar o sistema para se desligar após um determinado período de tempo, permitindo-lhe adormecer ao som de música. Utilize as teclas do telecomando para executar a operação.

Prima **SLEEP**.

Cada vez que premir a tecla, a indicação de minutos (tempo para desligar) mudará ciclicamente conforme segue:

AUTO* → **90MIN** → **80MIN** → ... → **10MIN** → **SLEEP OFF**

* O sistema desliga-se automaticamente após 100 minutos ou após terminar a reprodução do CD ou cassete actual.

Outras operações

Para	Prima
Verificar o tempo restante**	SLEEP uma vez.
Alterar o tempo para desligar	SLEEP repetidamente para seleccionar o tempo pretendido.
Cancelar a função Temporizador de Repouso	SLEEP repetidamente até surgir “ SLEEP OFF ”.

Não será possível verificar o tempo restante se seleccionar “AUTO**”.

Conselho

É possível utilizar o Temporizador de repouso, mesmo sem ter acertado o relógio.

Acordar com música

— Temporizador de reprodução

Pode-se acordar com música a uma hora determinada. Certifique-se de que acertou o relógio (veja “Acerto do relógio” na página 7). Utilize as teclas do telecomando para executar a operação.

1 Prepare a fonte de som que deseja reproduzir.

- CD: Insira um disco. Para iniciar a partir de uma faixa específica, crie um programa (veja “Criação do seu próprio programa” na página 10).
- TAPE: Introduza uma cassete (veja “Reprodução de uma cassete” na página 15).
- TUNER: Sintonize a estação programada (veja “Audição do rádio” na página 13).

2 Carregue em VOLUME +/- para regular o volume.

3 Prima CLOCK/TIMER SET.

4 Prima ◀◀/▶▶ repetidamente até surgir “PLAY SET” e, em seguida, prima ENTER.

“ON” aparecerá com uma indicação de hora a piscar.

5 Defina a hora de início da reprodução.

Prima ◀◀/▶▶ repetidamente para regular a hora e, em seguida, prima ENTER.

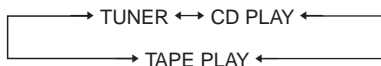
A indicação dos minutos passa a piscar.

Prima ◀◀/▶▶ repetidamente para regular os minutos e, em seguida, prima ENTER.

6 Regule a hora de paragem da reprodução, executando o mesmo procedimento indicado no passo 5.

7 Prima ◀◀/▶▶ repetidamente até surgir a fonte de som desejada.

Cada vez que premir esta tecla, a indicação mudará ciclicamente conforme segue:



8 Prima ENTER.

As indicações de hora de início, hora de paragem e fonte de som aparecem uma por vez, antes de voltar a indicação original.

9 Carregue em I/⏻ para desactivar o sistema.

Outras operações

Para	Proceda assim
Verificar as definições	1 Prima CLOCK/TIMER SELECT. 2 Prima ◀◀/▶▶ repetidamente até surgir “PLAY SEL” e, em seguida, prima ENTER.
Alterar a programação	Comece a partir do passo 1.
Cancelar o temporizador	1 Prima CLOCK/TIMER SELECT. 2 Prima ◀◀/▶▶ repetidamente até surgir “TIMER OFF” e, em seguida, prima ENTER.

Notas

- Caso utilize o Temporizador de reprodução e o Temporizador de repouso ao mesmo tempo, o Temporizador de repouso terá prioridade.
- Não opere o sistema a partir do momento em que o mesmo se liga até o momento em que se inicia a reprodução (cerca de 15 segundos antes do tempo programado).
- Se o sistema já estiver ligado cerca de 15 segundos antes da hora programada, o Temporizador de reprodução não será activado.
- Não é possível utilizar um componente opcional ligado às tomadas MD/VIDEO IN como fonte de som para o Temporizador de reprodução.
- Não é possível activar o Temporizador de reprodução e uma Gravação temporizada simultaneamente.

Gravação temporizada de programas de rádio

Para a gravação temporizada é necessário, em primeiro lugar, programar a estação de rádio (veja “Programação de estações de rádio” na página 11) e acertar o relógio (veja “Acerto do relógio” na página 7).

Utilize as teclas do telecomando para executar a operação.

1 Sintonize a estação programada (veja “Audição de uma estação programada” na página 13).

2 Prima CLOCK/TIMER SET.

3 Prima **◀▶** repetidamente até surgir “REC SET” e, em seguida, prima ENTER.

“ON” aparecerá com uma indicação de hora a piscar.

4 Defina a hora de início da gravação.

Prima **◀▶** repetidamente para regular a hora e, em seguida, prima ENTER.

A indicação dos minutos passa a piscar.

Prima **◀▶** repetidamente para regular os minutos e, em seguida, prima ENTER.

5 Regule a hora de paragem da gravação executando o mesmo procedimento indicado no passo 4.

As definições da Gravação temporizada e a estação desejada aparecem e, então, retorna a indicação original.

6 Introduza uma cassete gravável e carregue em TAPE (ou várias vezes em FUNCTION) para mudar a função para TAPE.

7 Carregue em DIRECTION no aparelho repetidamente, até que **↔** apareça para gravar num único lado ou **↔** (ou ainda **↔**) para gravar em ambos os lados da cassete.

8 Carregue várias vezes em **▶** (ou em TAPE **◀▶** no aparelho) para seleccionar o lado de gravação e depois em **■**.

Caso seleccione a gravação em ambos os lados ou a gravação apenas no lado frontal da cassete, carregue em **▶** (ou em TAPE **◀▶** no aparelho) até que “**▶**” apareça.

Caso grave no lado inverso da cassete, carregue em **▶** (ou em TAPE **◀▶** no aparelho) novamente, até que “**◀**” apareça.

9 Carregue em I/⏻ para desactivar o sistema.

Outras operações

Para	Proceda assim
Verificar as definições	1 Prima CLOCK/TIMER SELECT. 2 Carregue em ◀▶ repetidamente, até que “REC SEL” apareça e, então, prima ENTER.
Alterar a programação	Comece a partir do passo 1.
Cancelar o temporizador	1 Prima CLOCK/TIMER SELECT. 2 Carregue em ◀▶ repetidamente, até que “TIMER OFF” apareça e, então, prima ENTER.

Notas

- Caso utilize a Gravação temporizada e o Temporizador de repouso ao mesmo tempo, o Temporizador de repouso terá prioridade.
- Não opere o sistema a partir do momento em que o mesmo se liga até o momento em que se inicia a gravação (cerca de 15 segundos antes do tempo programado).
- Se o sistema já estiver ligado cerca de 15 segundos antes da hora programada, a Gravação temporizada não será activada.
- O volume é reduzido ao mínimo durante a gravação.
- Não é possível activar o Temporizador de reprodução e uma Gravação temporizada simultaneamente.

Desactivação do mostrador

— *Modo de economia de energia*

A indicação do relógio pode ser desligada, a fim de minimizar a quantidade de energia consumida durante a espera (Modo de economia de energia).

Carregue em DISPLAY repetidamente enquanto o sistema estiver desactivado, até que a indicação do relógio desapareça.

Para cancelar o Modo de economia de energia

Prima DISPLAY com o sistema desactivado. Cada vez que premir esta tecla, a indicação mudará ciclicamente conforme segue: Indicação do relógio* ↔ Nenhuma indicação (Modo de economia de energia)

* O relógio só é mostrado se tiver sido acertado.

Conselhos

- O indicador I/⏻ acende-se, mesmo no Modo de economia de energia.
- O temporizador continua a funcionar no Modo de economia de energia.

Nota

Não é possível efectuar as operações seguintes no Modo de economia de energia.

- regular o relógio
- alterar o intervalo de sintonização AM (excepto nos modelos para Europa)
- comutar a função MD/VIDEO
- alterar a função de gerenciamento de alimentação CD

Exibição de informações acerca do disco no mostrador

Pode-se verificar o tempo de reprodução e o tempo restante da faixa actual ou do disco. Quando um disco CD-TEXT ou um disco com faixas de áudio MP3 é inserido, pode-se também verificar as informações registadas no disco, tais como os títulos.

Verificação do tempo restante (CD/MP3)

Carregue em DISPLAY durante a Reprodução normal.

Cada vez que premir esta tecla, a indicação mudará ciclicamente conforme segue: Número da faixa corrente e tempo decorrido de reprodução → Número da faixa corrente e tempo restante, ou “--:--”¹⁾ → Tempo restante do disco²⁾ ou “--:--”¹⁾ → Título da faixa do disco CD-TEXT³⁾ ou disco com faixas de áudio MP3⁴⁾ → Nome do álbum¹⁾ → Indicação do relógio → Nível dos graves → Nível dos agudos

- 1) Para discos com faixas de áudio MP3
- 2) “--:--” aparece no modo de Reprodução programada.
- 3) Quando o disco contiver mais de 20 faixas, CD-TEXT não será exibido a partir da faixa 21.
- 4) Quando se reproduz uma faixa com uma marca ID3, a marca ID3 aparecerá. A marca ID3 apenas mostra a informação do título da faixa.

Verificação do tempo total de reprodução (CD/MP3)

Prima DISPLAY repetidamente durante o modo de paragem.

Cada vez que premir esta tecla, a indicação mudará ciclicamente conforme segue: Indicação TOC¹⁾ ou número total de álbuns no disco²⁾ ou número total de faixas no álbum corrente²⁾ → Título do disco³⁾ ou nome do

álbum²⁾ → Indicação do relógio → Nível dos graves → Nível dos agudos

- 1) TOC = Índice de alocação de faixas; indica o número total de faixas no disco e tempo total de reprodução do disco.
- 2) Para discos com faixas de áudio em MP3 (os nomes dos álbuns poderão não ser exibidos, consoante o modo de reprodução utilizado).
- 3) Para discos CD-TEXT (certos caracteres não podem ser exibidos). Consoante o disco, algumas informações CD-TEXT podem não aparecer.

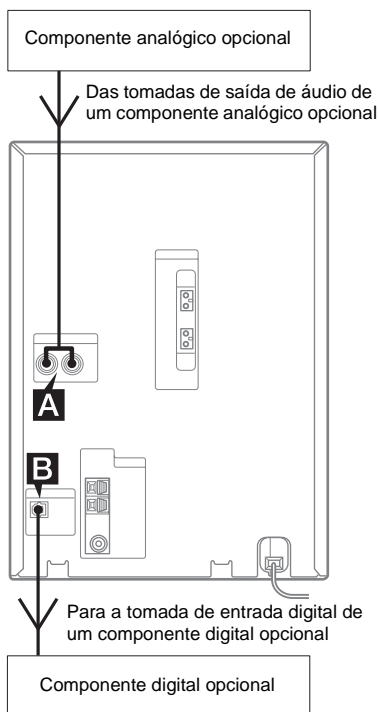
Nota

Quando o avanço rápido ou o retrocesso rápido for executado, o tempo decorrido de reprodução e o tempo restante da faixa podem não ser exibidos com precisão.

Componentes opcionais

Ligação dos componentes opcionais

Para aprimorar o seu sistema, poderá ligar componentes opcionais. Consulte o manual de instruções fornecido com cada componente.



A Tomadas MD/VIDEO IN

Utilize cabos de áudio (não fornecidos) para ligar um componente analógico opcional (deck de MDs ou videogravador, etc.) a estas tomadas. Assim, poderá escutar o som proveniente do componente.

B Tomada CD DIGITAL OUT

Utilize um cabo óptico digital (quadrado, não fornecido) para ligar um amplificador, deck de MDs ou deck DAT com uma tomada de entrada óptica digital. O som será, então, emitido quando a função do sistema for definida como CD. Se a tomada estiver coberta com uma capa, remova-a antes de utilizá-la.

Audição do áudio proveniente de um componente ligado

- 1** Ligue os cabos de áudio. Veja “Ligação dos componentes opcionais” na página 23.
- 2** Carregue em **FUNCTION** repetidamente, até que “MD” ou “VIDEO” apareça. Inicie a reprodução do componente ligado.

Conselho

Caso não consiga seleccionar “VIDEO” mediante o pressionamento repetido de **FUNCTION**, desactive o sistema e então carregue em **I/⏪** enquanto mantém premida **FUNCTION** no aparelho. A função irá mudar de “MD” para “VIDEO”, e “VIDEO” irá aparecer no mostrador. Para retornar a “MD”, repita o mesmo procedimento. Entretanto, não é possível comutar a função MD/VIDEO durante o Modo de economia de energia.

Gravação num componente ligado

Realização de uma gravação digital

- 1** Ligue o cabo óptico digital.
- 2** A gravação tem início. Consulte o manual de instruções fornecido com o componente conjugado.

Nota

Somente os sinais dos discos podem ser gravados digitalmente. Entretanto, não é possível gravar sinais de discos cuja cópia esteja proibida.

Resolução de problemas

Problemas e soluções

Se detectar algum problema no seu sistema, proceda do seguinte modo:

- 1 Certifique-se de que o cabo de alimentação e os cabos dos altifalantes estão firmemente ligados.
- 2 Consulte, na lista de resolução de problemas abaixo, a acção correctiva indicada para o seu problema e execute-a.

Se o problema persistir após executar todas as acções indicadas, consulte o seu agente Sony mais próximo.

Se o indicador I/⏻ piscar

Desligue imediatamente o cabo de alimentação e execute as seguintes verificações.

- Se o seu sistema tiver um selector de tensão, este está regulado na tensão correcta? Verifique a tensão da sua área e certifique-se de que o selector de tensão está regulado correctamente.
- Os cabos dos altifalantes + e - estão em curto-circuito?
- Está a utilizar os altifalantes fornecidos?
- Os buracos de ventilação na parte posterior do sistema estão obstruídos?

Verifique todos os itens acima e corrija quaisquer problemas encontrados. Após o indicador I/⏻ parar de piscar, volte a ligar o cabo de alimentação e accione o sistema. Se o indicador continuar a piscar ou se a causa do problema não tiver sido encontrada, mesmo depois de verificar todos os itens acima, consulte o seu agente Sony mais próximo.

Geral

“- -: - -” aparece no mostrador.

- Ocorreu uma falha de alimentação. Volte a regular o relógio (página 7) e as definições do temporizador (páginas 19 e 20).

Ausência de som.

- Prima VOLUME +.
- Certifique-se de que os auscultadores não se encontram ligados.
- Verifique as ligações dos altifalantes (página 6).

O som provém de um só canal ou há desequilíbrio entre os volumes dos altifalantes direito e esquerdo.

- Coloque os altifalantes o mais simetricamente possível.
- Ligue os altifalantes fornecidos.

Ouve-se um forte zumbido ou ruído de fundo.

- Afaste o sistema da fonte de ruído.
- Ligue o sistema a outra tomada de parede.
- Instale um filtro de ruído (disponível no mercado) na linha de alimentação.

O temporizador não pode ser regulado.

- Volte a acertar o relógio (página 7).

O temporizador não funciona.

- Carregue em CLOCK/TIMER SELECT para programar o temporizador e acender “⏻PLAY” ou “⏻REC” no mostrador (páginas 19 e 20).
- Verifique a programação do temporizador e regule a hora correcta (páginas 19 e 20).
- Cancele a função Temporizador de repouso (página 18).
- Certifique-se de que o relógio esteja correctamente acertado.

A cor no ecrã do televisor está irregular.

- Afaste os altifalantes do televisor.

O telecomando não funciona.

- Remova o obstáculo.
- Aproxime o telecomando do sistema.
- Direcione o telecomando para o sensor do sistema.
- Substitua as pilhas (R6/tamanho AA).
- Coloque o sistema longe de luzes fluorescentes.

Altifalantes

O som provém de um só canal ou há desequilíbrio entre os volumes dos altifalantes direito e esquerdo.

- Verifique as ligações dos altifalantes e a localização dos mesmos.
-

Leitor de CD/MP3

“LOCKED” aparece.

- Contacte o seu agente Sony ou um serviço de assistência Sony autorizado local.
-

Não se consegue ejectar o disco.

- Consulte o seu agente Sony mais próximo.
-

A reprodução não se inicia.

- Limpe o disco (página 29).
 - Substitua o disco.
 - Introduza um disco compatível com o sistema (página 4).
 - Introduza o disco correctamente.
 - Introduza o disco com o lado impresso voltado para cima.
 - Retire o disco, limpe a humidade no mesmo e deixe o sistema ligado durante algumas horas até a humidade evaporar.
 - Carregue em ► para iniciar a reprodução.
-

O acesso ao disco leva muito tempo.

- Regule “CD POWER” e “ON” através da função de gerenciamento da alimentação de CD (página 13).
-

Ocorre interrupção intermitente do som.

- Limpe o disco (página 29).
 - Substitua o disco.
 - Experimente mudar o sistema para um local não sujeito a vibrações (por ex., em cima de um suporte estável).
 - Experimente afastar os altifalantes do sistema ou colocá-los em suportes separados. Quando escutar uma faixa com os sons graves num volume alto, a vibração do altifalante poderá causar interrupções intermitentes do som.
-

A reprodução não tem início a partir da primeira faixa.

- Prima PLAY MODE repetidamente até que tanto “PROGRAM” e “SHUFFLE” desapareçam, para voltar ao modo de Reprodução normal.
-

As faixas de áudio em MP3 não são reproduzidas.

- A gravação não foi efectuada de acordo com o formato Nível 1 ou Nível 2 da norma ISO 9660 ou Joliet no formato de expansão.
 - A faixa de áudio em MP3 não tem a extensão “.MP3”.
 - Os dados não estão gravados no formato MP3.
 - Os discos que contêm faixas outras que não ficheiros MPEG1, 2 Audio Layer-3 não podem ser reproduzidos.
-

As faixas de áudio em MP3 demoram mais tempo para iniciar a reprodução do que as outras faixas.

- Depois que o sistema ler todas as faixas dos discos, a reprodução poderá demorar mais tempo do que o habitual, se:
 - o número de álbuns ou faixas no disco for muito grande.
 - a estrutura de organização do álbum e das faixas for muito complexa.
-

Os títulos do álbum e das faixas e a marca ID3 não aparecem correctamente.

- Utilize um disco que esteja em conformidade com a norma ISO 9660 Nível 1, Nível 2 ou Joliet no formato de expansão.
-

Sintonizador

Forte zumbido ou ruído de fundo/as estações não podem ser sintonizadas.

- Regule para a banda e frequência adequadas (página 11).
- Ligue devidamente a antena (página 6).
- Encontre um local e uma orientação que proporcionem uma boa recepção e então volte a instalar a antena. Se não conseguir obter uma boa recepção, é aconselhável ligar uma antena externa disponível no mercado.
- A antena FM de cabo fornecida recebe sinais em todo o seu comprimento. Assim sendo, certifique-se de que a esticou completamente.
- Mantenha as antenas distantes do sistema e de outros componentes.
- Consulte o seu agente Sony mais próximo, no caso de a antena AM fornecida sair do suporte de plástico.
- Experimente desligar os equipamentos eléctricos que se encontram em redor.
- Regule “CD POWER” e “OFF” através da função de gerenciamento da alimentação de CD (página 13).

Não é possível receber um programa FM estéreo em estéreo.

- Prima FM MODE até que “STEREO” apareça no mostrador.
-

Deck de cassetes

Não é possível gravar ou reproduzir a cassette, ou ocorre uma diminuição no nível de som.

- As cabeças estão sujas. Limpe-as (página 30).
- As cabeças de gravação/reprodução estão magnetizadas. Desmagnetize-as (página 30).

A cassette não se desgrava completamente.

- As cabeças de gravação/reprodução estão magnetizadas. Desmagnetize-as (página 30).

Ocorrem choros ou flutuações excessivos, ou perdas sonoras.

- Os veios de arrasto no deck de cassetes estão sujos. Limpe-os utilizando uma cassette de limpeza (página 30).

O ruído aumenta ou as altas frequências são apagadas.

- As cabeças de gravação/reprodução estão magnetizadas. Desmagnetize-as (página 30).

Não se consegue gravar na cassette.

- Não está inserida nenhuma cassette. Introduza uma cassette.
 - A patilha de protecção da cassette foi removida. Cubra a patilha quebrada com fita adesiva (página 30).
 - A cassette chegou ao fim.
-

Componentes opcionais

Ausência de som.

- Consulte o item Generalidades “Ausência de som.” (página 25) e verifique as condições do sistema.
- Ligue devidamente o componente (página 23), verificando:
 - se os cabos estão devidamente ligados.
 - se as fichas dos cabos estão firmemente inseridas.
- Accione o componente ligado.
- Consulte o manual de instruções fornecido com o componente ligado e inicie a reprodução.
- Carregue em FUNCTION repetidamente para seleccionar “MD” ou “VIDEO” (página 24).

Há distorção do som.

- Baixe o volume do componente ligado.
-

Se o sistema continuar a não funcionar devidamente após a execução das acções acima indicadas, reinicie o sistema do seguinte modo:

- 1 Desligue o cabo de alimentação CA.
- 2 Volte a ligar o cabo de alimentação CA.
- 3 Prima I/⏻ para activar o sistema.
- 4 Carregue em TAPE ■, CD ■ e I/⏻ no aparelho.

O sistema é reiniciado com as definições de fábrica. É necessário repetir as definições que tinha efectuado, tais como acerto do relógio, programação de estações e do temporizador.

Mensagens

Uma das seguintes mensagens poderá surgir ou piscar no mostrador durante o funcionamento.

CD/MP3

NO DISC

Não se encontra nenhum disco no leitor.

NO STEP

Todas as faixas programadas foram apagadas.

OVER

Alcançou-se o final do disco, enquanto se mantinha premida ►► durante a reprodução ou pausa.

PUSH STOP

Premiu-se PLAY MODE durante a reprodução.

STEP FULL

Tentou-se programar 25 faixas (itens) ou mais.

Sintonizador

COMPLETE

A operação de programação terminou normalmente.

Cassete

NO TAB

Não é possível gravar na cassete porque a patilha de protecção foi removida da cassete.

NO TAPE

Não há nenhuma cassete no deck de cassetes.

Temporizador

PUSH SELECT

Tentou-se acertar o relógio ou programar o temporizador durante o funcionamento do temporizador.

SET CLOCK

Tentou-se seleccionar o temporizador quando o relógio não estava acertado.

SET TIMER

Não se pode seleccionar a função do temporizador quando o Temporizador de reprodução ou a Gravação temporizada não estiver definida(o).

TIME NG

As horas de início e de término do Temporizador de reprodução ou da Gravação temporizada estão definidas como a mesma hora.

Outros

INVALID

Foi premida uma tecla inválida.

Precauções

Acerca da tensão de funcionamento

Antes de operar o sistema, certifique-se de que a tensão de funcionamento do seu sistema é idêntica à tensão da fonte de alimentação local.

Acerca da segurança

- O aparelho não se desliga da fonte de alimentação CA (rede eléctrica) enquanto estiver ligada à tomada de parede, mesmo que o interruptor de alimentação do próprio aparelho tenha sido desactivado.
- Retire a ficha do sistema da tomada de parede (rede eléctrica) caso preveja que não o utilizará durante um período prolongado. Para desligar o cabo de alimentação (cabo principal), puxe-o pela ficha. Nunca puxe pelo próprio cabo.
- Se algum objecto sólido ou líquido se introduzir no sistema, desligue o sistema e submeta-o a inspecção por pessoal qualificado antes de voltar a ligá-lo.
- O cabo de alimentação CA deve ser substituído apenas numa casa de assistência qualificada.

Acerca da localização do sistema

- Não coloque o sistema numa posição inclinada.
- Não coloque o sistema em locais:
 - Extremamente quentes ou frios
 - Poeirentos ou sujos
 - Muito húmidos
 - Sujeitos a vibrações
 - Sujeitos à luz solar directa.
- Tenha cuidado ao colocar o aparelho ou os altifalantes sobre superfícies com tratamentos especiais (com cera, óleo, verniz, etc.), pois as mesmas poderão ficar manchadas ou desbotadas.

Acerca da acumulação de calor

- O sistema aquece-se normalmente durante o funcionamento, o que não é considerado uma avaria.
- Coloque o sistema num local devidamente ventilado, a fim de evitar a acumulação de calor no sistema.
- Se utilizar o sistema continuamente em alto volume, a temperatura das partes superior, laterais e inferior do sistema aumentará consideravelmente. Evite queimar-se, não tocando na caixa do sistema.
- A fim de evitar avarias, não obstrua o orifício de ventilação.

Caso observe irregularidades de cor no écran de um televisor nas cercanias

Por ser o sistema de altifalantes do tipo magneticamente blindado, os altifalantes podem ser instalados nas cercanias de um televisor. Entretanto, irregularidades de cor podem ainda ser observadas no écran de um televisor consoante o tipo do televisor.

Caso observe irregularidades de cor...

Desligue a alimentação do televisor uma vez e, então, volte a activá-lo após 15 a 30 minutos.

Caso volte a observar irregularidades de cor...

Afaste os altifalantes do televisor.

Acerca do funcionamento

- Se o sistema for transportado directamente de um local frio para um local quente ou se for colocado num quarto muito húmido, a humidade poderá condensar-se na lente incorporada no leitor de CDs. Se tal acontecer, o sistema poderá não funcionar devidamente. Retire o disco e deixe o sistema ligado durante cerca de uma hora até a humidade evaporar.
- Nunca transporte o sistema com discos inseridos.

Se tiver dúvidas ou problemas relacionados com o sistema, consulte o seu agente Sony mais próximo.

Notas sobre os discos

- Antes de reproduzir um disco, limpe-o com um pano de limpeza. Limpe o disco do centro para fora.
- Não utilize solventes, tais como benzina, diluente, produtos de limpeza ou sprays anti-estáticos disponíveis no mercado destinados a discos de vinilo.
- Não exponha os discos à luz solar directa ou a fontes de calor, tais como condutas de ar quente, nem os deixe dentro de um automóvel estacionado sob a luz solar directa.
- Não utilize discos envoltos num anel de protecção. Se o fizer, poderá provocar uma avaria no sistema.
- Se utilizar discos com cola ou com alguma substância pegajosa semelhante na face do disco destinada à etiqueta ou se tiver utilizado uma tinta especial na impressão da etiqueta, há riscos de o disco ou a etiqueta ficarem agarrados às partes internas do aparelho. Se tal acontecer, poderá não ser possível retirar o disco, e ainda ocorrer um mau funcionamento deste aparelho. Antes de utilizar um disco, certifique-se de que o lado impresso não se encontra pegajoso.
Não podem ser utilizados os seguintes tipos de discos:

- Discos alugados ou utilizados com etiquetas coladas, cuja cola se expande para fora da etiqueta. O perímetro da etiqueta de tais discos está pegajosa.
 - Discos com etiquetas impressas com tinta especial, pegajosa ao tacto.
- Discos com formas não-convencionais (p. ex. em forma de coração, quadrado, estrela) não podem ser utilizados neste aparelho. Se o tentar fazer, poderá avariar o aparelho. Não utilize os referidos discos.

Notas sobre CD-R e CD-RW

- Este sistema é capaz de reproduzir discos CD-R/CD-RW editados pelo utilizador. Entretanto, note que a reprodução de alguns discos pode não ser viável conforme o dispositivo de gravação utilizado para a gravação ou as condições do disco.
- Discos CD-R e CD-RW que não foram finalizados (processamento para possibilitar a reprodução através de um leitor de CDs normal) não podem ser reproduzidos.
- Discos CD-R e CD-RW gravados no modo de multissessão não são suportados.

Discos de música codificados com tecnologias de protecção dos direitos de autor

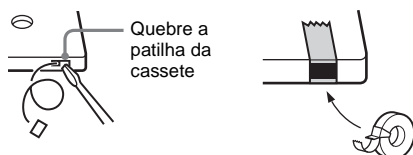
Este produto foi concebido para reproduzir discos que respeitem a norma dos discos compactos (CD). Actualmente, algumas editoras discográficas comercializam vários discos de música codificados com tecnologias de protecção dos direitos de autor. Esteja ciente de que alguns destes discos não respeitam a norma de CD e por conseguinte podem não ser reproduzíveis neste produto.

Limpeza da superfície externa do aparelho

Limpe a superfície externa, o painel e os comandos com um pano macio ligeiramente humedecido com uma solução detergente suave. Não utilize nenhum tipo de esfregão abrasivo, detergente em pó ou solvente como diluente, benzina ou álcool.

Para proteger permanentemente uma cassette

A fim de evitar que uma cassette seja acidentalmente regravada, quebre a patilha da cassette do lado A ou B, como mostra a ilustração.



Se, mais tarde, desejar reutilizar a cassette para gravação, cubra a patilha quebrada com fita adesiva.

Antes de introduzir uma cassette no deck de cassetes

Bobine quaisquer froixidões da fita. Caso contrário, a fita poderá emaranhar-se nas partes do deck de cassetes e avariar-se.

Quando utilizar uma cassette com mais de 90 minutos

A fita é muito elástica. Não mude frequentemente as operações da cassette, tais como reprodução, paragem e bobinagem rápida. A fita poderá emaranhar-se no deck de cassetes.

Limpeza das cabeças

Limpe as cabeças após cada 10 horas de utilização. Limpe sempre as cabeças antes de iniciar uma gravação importante ou depois de reproduzir uma cassette antiga.

Utilize cassetes de limpeza do tipo seco ou húmido, vendidas separadamente. Para mais informações, consulte as instruções fornecidas com a cassette de limpeza.

Desmagnetização das cabeças

Desmagnetize as cabeças e as partes metálicas que entram em contacto com a fita com uma cassette de desmagnetização vendida separadamente, após cada 20 a 30 horas de utilização. Para mais informações, consulte as instruções fornecidas com a cassette de desmagnetização.

Especificações

Aparelho principal

Secção do amplificador

Modelo para América do Norte:

Potência de saída eficaz contínua (referência):
75 + 75 W
(4 ohms a 1 kHz, 10%
DHT)

Distorção harmónica total inferior a 0,9% (4 ohms a
1 kHz, 35 W)

Modelo para Europa:

Potência de saída DIN (nominal):
55 + 55 W
(4 ohms a 1 kHz, DIN)

Potência de saída eficaz contínua (referência):
75 + 75 W
(4 ohms a 1 kHz, 10%
DHT)

Outros modelos:

Os valores a seguir foram mensurados a 220 – 240 V
CA, 50/60 Hz

Potência de saída DIN (nominal):
55 + 55 W
(4 ohms a 1 kHz, DIN)

Potência de saída eficaz contínua (referência):
75 + 75 W
(4 ohms a 1 kHz, 10%
DHT)

Entradas

MD/VIDEO IN (tomadas RCA):
Sensibilidade de 450/250
mV, impedância de 47
kohms

Saídas

CD DIGITAL OUT: Comprimento de onda:
660 nm

PHONES: aceita auscultadores com
uma impedância de 8 ohms
ou mais

SPEAKER: aceita impedância de
4 ohms

Secção do leitor de CDs

Laser Laser semiconductor
(CD: $\lambda=780$ nm)
Duração de emissão:
contínua

Resposta em frequência CD: 2 Hz – 20 kHz

Comprimento de onda 780 – 790 nm

Secção do deck de cassetes

Sistema de gravação Estéreo de 4 pistas e 2
canais

Resposta em frequência 50 – 13.000 Hz (± 3 dB),
com cassetes Sony TYPE I

Choro e flutuação $\pm 0,15\%$ Pico Ponderado
(IEC)
0,1% Eficaz Ponderado
(NAB)
 $\pm 0,2\%$ Pico Ponderado
(DIN)

Secção do sintonizador

FM estéreo, Sintonizador super-heteródino FM/AM

Secção do sintonizador FM

Gama de sintonização
Modelo para América do Norte:
87,5 – 108,0 MHz
(intervalos de 100 kHz)

Outros modelos:
87,5 – 108,0 MHz
(intervalos de 50 kHz)

Antena Antena FM de cabo

Terminais de antena 75 ohms não-equilibrado

Frequência intermédia 10,7 MHz

Secção do sintonizador AM

Gama de sintonização
Modelo para Pan-América: 530 – 1.710 kHz
(com intervalo de
sintonização definido
como 10 kHz)

Modelo para Europa:
531 – 1.602 kHz
(com intervalo de
sintonização definido
como 9 kHz)

Outros modelos:
530 – 1.710 kHz
(com intervalo de
sintonização definido
como 10 kHz)
531 – 1.602 kHz
(com intervalo de
sintonização definido
como 9 kHz)

Antena Antena AM de quadro,
terminal de antena exterior

Frequência intermédia 450 kHz

Altifalante

Sistema de altifalantes 2 vias, tipo reflexão de
graves

Unidades dos altifalantes

Altifalante de graves: 13 cm diâm., tipo cónico

Altifalante de agudos: 2,5 cm diâm., tipo dómico
equilibrado

Impedância nominal 4 ohms

Geral

Requisitos de alimentação

Modelo para América do Norte:

120 V CA, 60 Hz

Modelo para Europa: 230 V CA, 50/60 Hz

Modelo para Coreia: 220 V CA, 60 Hz

Modelo para Austrália: 230 – 240 V CA, 50/60 Hz

Outros modelos: 220 – 240 V CA, 50/60 Hz

Consumo de energia

Modelo para América do Norte:

50 W

Modelo para Europa: 50 W

0,3 W (no Modo de economia de energia)

Modelo para Coreia: 50 W

Outros modelos: 50 W

Dimensões (l/a/p) incluindo controlos e partes salientes

Secção do Amplificador/Sintonizador/Deck de

Cassetes/Leitor de CDs: Aprox. 175 × 240,5 × 291 mm

Altifalantes: Aprox. 160 × 240 × 240 mm

Peso

Secção do Amplificador/Sintonizador/Deck de

Cassetes/Leitor de CDs: Aprox. 4,3 kg

Altifalantes: Aprox. 3,1 kg líquido por altifalante

Acessórios fornecidos Telecomando (1)

Pilhas R6

(tamanho AA) (2)

Antena AM de quadro (1)

Antena FM de cabo (1)

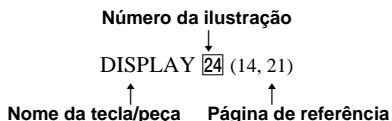
Calços para altifalantes (8)

Concepção e especificações sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Lista de localização das teclas e páginas de referência

Como utilizar esta página

Utilize esta página para encontrar a localização das teclas e outras partes do sistema mencionadas no texto.



Aparelho principal

ORDEM ALFABÉTICA

A - O

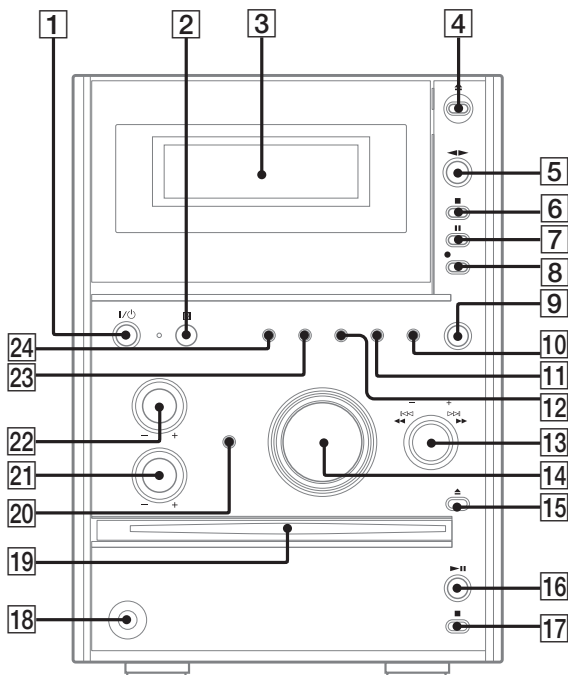
BASS +/- **21** (18)
 CD SYNCHRO **11** (16)
 DIRECTION **23** (15, 16, 17, 20)
 DISPLAY **24** (14, 21)
 DSGX **20** (18)
 FM MODE **12** (13, 27)
 FUNCTION **10** (8, 10, 12, 15, 17, 24, 27)
 Mostrador **3**

P - Z

PLAY MODE **23** (8, 10, 16, 26, 28)
 Ranhura para discos **19** (8)
 REPEAT **12** (10)
 Sensor remoto **2**
 Tomada PHONES **18**
 TREBLE +/- **22** (18)
 TUNER/BAND **9** (11, 13)
 TUNING MODE **23** (11, 13)
 TUNING +/- **13** (11, 13)
 VOLUME **14** (19)

DESCRIÇÃO DAS TECLAS

I/⏻ (alimentação) **1** (7, 12, 19, 20, 27)
 TAPE ▲ (ejeção) **4** (15)
 TAPE ◀▶ (reprodução) **5** (15, 16, 17, 20)
 TAPE ■ (paragem) **6** (15, 16, 17, 27)
 TAPE || (pausa) **7** (15, 16, 17)
 TAPE ● REC (gravação) **8** (17)
 ⏮◀◀/▶▶▶⏭ (rebobinagem/avanço rápido, retrocesso/avanço) **13** (9, 10, 15)
 CD ▶|| (pausa de reprodução) **16** (9, 10)
 CD ■ (paragem) **17** (9, 13, 27)
 CD ▲ (ejeção) **15** (9)



Informações adicionais

continuação

Telecomando

ORDEM ALFABÉTICA

A - O

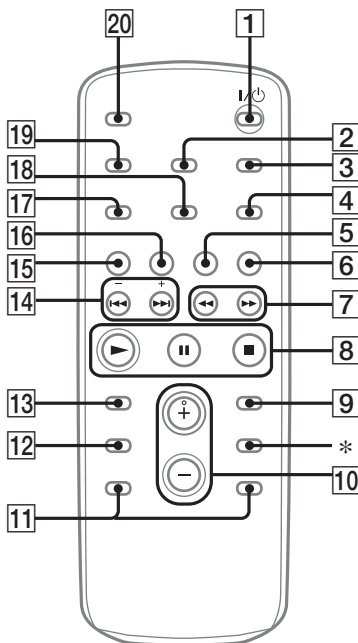
ALBUM +/- **11** (9, 10, 16)
CD **16** (8, 10)
CLEAR **13** (11)
CLOCK/TIMER SELECT **2**
(19, 20, 25)
CLOCK/TIMER SET **3** (7, 19,
20)
DISPLAY **19** (14, 21)
ENTER **9** (7, 10, 12, 19, 20)
EQ **12** (18)
FM MODE **4** (13, 27)
FUNCTION **6** (8, 10, 12, 15, 17,
24, 27)

P - Z

PLAY MODE **18** (8, 10, 16, 26)
REPEAT **4** (10)
SLEEP **20** (18)
TAPE **15** (15)
TUNER/BAND **5** (11, 13)
TUNER MEMORY **17** (11)
TUNING MODE **18** (11, 13)
VOLUME +/- **10** (19)

DESCRIÇÃO DAS TECLAS

I/⏻ (alimentação) **1** (7, 12, 19,
20)
■ (paragem) **8** (9, 15)
|| (pausa) **8** (9, 15)
▶ (reprodução) **8** (9, 10, 15,
20)
◀◀/▶▶ (salto regressivo/salto
progressivo) **14** (7, 9, 10, 18,
19, 20)
◀◀/▶▶ (rebobinagem/avanço
rápido) **7** (9, 15)
+/- (sintonização) **14** (11, 13)



* A tecla não funciona com este modelo.

